



KORONAVÍRUS – JÁRVÁNY

Fokozatosan újraindulnak az egészségügyi ellátások

Az április közepi szintre csökkent a kórházban ápolott koronavírusos betegek száma, így megkezdődhetett a felkészülés az egészségügyi ellátások fokozatos, több ütemben történő beindítására. A járvány kezdeti szakaszában megszokott rendhez visszatérve két kiemelt kórházba, a Dél-pesti Centrumkórházba és az Országos Korányi Pulmonológiai Intézetbe szállítják az új, súlyos állapotú fertőzötteket.

Az élet újraindításának további lépései legkorábban e hét végén következhetnek – erről beszélt Orbán Viktor miniszterelnök május 8-án a Kossuth Rádió Jó reggelt, Magyarország! című műsorában. Mint mondta, Budapest

ügyében a szakemberek álláspontja az, hogy meg kell várni a koronavírus-fertőzés miatti halálozási számok csökkenését. Amíg ez nem történik meg, addig óvatosságnak kell lenni a fővárosi nyitással.

A kijárási korlátozásokról szóló rendelet értelmében nincs lezárás a főváros és Pest megye, valamint a vidék között, de az a kormány kérése a budapestiekhez és a Pest megyeiekhez, hogy a központi régiót elhagyva is tartásuk be a védelmi intézkedéseket – erről Gulyás Gergely miniszterelnök-sége vezető miniszter beszélt a május 7-i Kormányinfón. Meg erősítette, hogy a kormány az indokoltanál egy nappal sem szeretné tovább fenntartani a veszélyhelyzetet.

Alig van olyan tudományos vélemény, ami ne valószínűsítene, hogy a járványnak lesz egy második hulláma – figyelmeztetett a miniszter. Hozzátette: amíg nincs vakcina, addig reális a veszély, hogy legkésőbb ősszel egy újabb hulláma következik a fertőzésnek. Ismeretei szerint a legidősebb gyógyult magyar beteg 97 éves, aki a választókerületében, a Szent János Kórházban épült fel. Az ő esete mutatja, hogy még a legveszélyeztetettebb korosztályból is van, akinek sikerül meggyógyulnia – fogalmazott.

A kormány koronavirus.gov.hu tájékoztató oldalán május 11-én közzétett hírek szerint egy hét

alatt az április közepi szintre csökkent a kórházban ápolott koronavírusos betegek száma. A fertőzések számának csökkenésével megkezdődött a felkészülés az egészségügyi ellátások fokozatos újraindítására, ami több ütemben történik. Elsőként az egészségügyi alapellátás, a háziorvosok, a fogorvosok, valamint a járóbeteg-szakrendelők nyitották meg újra szolgáltatásaikat, de még csökkentett üzemmódban és fokozott óvintézkedések mellett.

A kórházak is fokozatosan megnyitnak, ezt szolgálja a „régij új” beutalási rend. A járvány kezdeti szakaszában megszokottakhoz visszatérve két kiemelt intézménybe, a Dél-pesti Centrumkórházba (Szent László kórház) és az Országos Korányi Pulmonológiai Intézetbe szállítják az új, súlyos állapotú, koronavírus-fertőzött betegeket. A döntés célja, hogy a koronavírusos esetek ellátása minél kevesebb helyen történjen, így a felszaba-

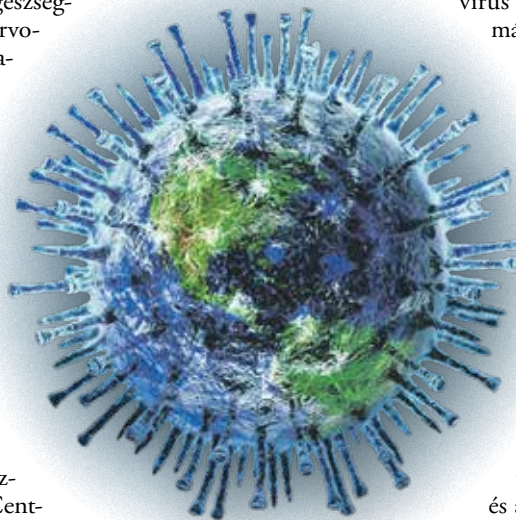
duló kapacitások lehetővé teszik, hogy minél hamarabb elkezdődjenek a járvány miatt halasztott vizsgálatok, beavatkozások. Lapunk megjelenése napján 3313 volt a beazonosított korona-

a gyógyultak 56%-a budapesti vagy Pest megyei. 746 koronavírusos beteget ápolnak kórházban, 45-en vannak lélegeztetőgépen.

Jelenleg a védekezés második szakaszában vagyunk, ami nem a járvány végét jelenti, hiszen a vírus továbbra is terjed. A kormány célja, hogy fokozatosan, szigorú menettrend szerint újrainduljon az élet az országban, ugyanakkor elkerüljük a járvány „berobbanását”. Ezért Budapest és Pest megyében életben maradt a kijárási korlátozás, vidéken viszont új szabályok léptek életbe.

Továbbra is fontos, hogy tartsunk egymástól másfél méteres védőtávolságot, míg a boltokban és a tömegközlekedési eszközökön takarjuk el az arcunkat. Az idők változatlanul csak kellő körültekintés mellett hagyják el otthonaikat, és az étel-miszerüzleteket, patikákat, drogériákat a nekik kijelölt időszokban, 9–12 óráig látogassák!

z.



virus-fertőzöttek száma. 425 fő hunyt el, 1007-en pedig már gyógyultan távoztak a kórházból. Az aktív fertőzöttek száma 1881 főre csökkent. Az aktív fertőzöttek 60%-a, az elhunytak 79%-a,

Koronavírus a Hegyvidéken

Aktuális szám adatok

A Hegyvidéken eddig összesen:

- COVID-19 vírussal fertőzött személyek száma: **32**
- **276 főnél** rendelkeztek el hatósági zárlatot
- **207 főnél** oldották fel a járványügyi megfigyelést
- **69 főnél** még él a korlátozás
- A karanténnal érintett ingatlanok száma: **58**

(2020. május 11-én rögzített adatok alapján)



www.koronavirus.gov.hu
www.hegyvidek.hu
www.facebook.com/Hegyvidek

Összekovácsolta az ápolószakmát az emberek szeretete

Az ápolók nemzetközi napján, május 12-én adományokat adtak át az egyházi fenntartású kórházaknak, valamint idős- és szociális otthonoknak. Ez alkalomból az ápolók megbecsültségéről és a járványhelyzetben betöltött szerepéről kérdeztük a Budapesti Szent Ferenc Kórház, a Bethesda Gyermekkórház, a Budai Irgalmasrendi Kórház és a MAZSI-HISZ Szeretkórház vezetőit.

„Ez a nap indokolja, hogy hálánkat fejezzük ki az ápolóknak. A Sándor-palota ablakába kihelyezett piros szív is nekik mond köszönetet” – mondta Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat jószolgálati nagykövete az ápolók nemzetközi napja alkalmából azon az adományátadáson, amit a Budapesti Szent Ferenc Kórháznál tartottak a felajánlást tevő cégek, szervezetek és a támogatott intézmények képviselőinek jelenlétében.

Az államfő felesége emlékeztetett rá, hogy az ápolók nemzetközi világnapját Florence Nightingale születésnapján ünnepeljük, akit a modern nővérképzés létrehozójának tartanak. A brit ápolónő születésének 200. évfordulója alkalmából az Egészségügyi Világszervezet tavaly az ápolók és szülész-nőkörművelés nemzetközi évének nyilvánította 2020-at, ám amikor ezt a döntést meghozta, még nem tudhatta, hogy az ápolók ebben az

évben a koronavírus-járvány miatt milyen kiemelt feladatot és figyelmet kapnak – tette hozzá.

Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára, a Nemzeti Humanitárius Koordinációs Tanács elnöke arról beszélt, hogy a felajánlásokat a Budapesti Szent Ferenc Kórház, a Bethesda Gyermekkórház, az Irgalmasrendi Kórház és a MAZSI-HISZ Szeretkórház, valamint az Időskorúak Árpád-házi Szent Erzsébet Szociális Otthona kapja meg. Ezeket kívül hat karitatív szervezet közreműködésével további idős- és szociális otthonoknak juttatják el az adományokat.

„Felelősséget tanúsítottak azok, akik adományozóként segítettek az elmúlt két hónapban a járvány elleni védekezést, és a hivatásukat végzők nagy többsége is felelősséget gyakorolt” – fogalmazott az államtitkár. Kiemelte, hogy a kórházak és a szociális intézmények ápolói, gondozói hallatlan nagy munkával védtek a betegeket és az időseket, nekik köszönhetően sikerült alacsony szinten tartani a megbetegedések számát az országban.

– Látni kell, hogy ha nincsenek ápolók, nincs a betegség mellett senki – mondja dr. Toldy-Schedel Emil, az Assisi Szent Ferenc Leányai Kongregáció által fenntartott Budapesti Szent Ferenc Kórház főigazgató-

beteget, nemcsak a fizikai szükségleteit, hanem a lelkieket is. Ezért az ápolók nemzetközi napja az idén arról is szól, hogy a minőségi ápolás mellett holisztikus egészség szemléletre van szükség a gyógyuláshoz, a testi-

tett a társadalom részéről kifejezésre juttatott szeretet.

– *Hogyan próbálják megbecsülni az ápolási munkát végző dolgozókat?*

– A járványhelyzet is rámutatott arra, hogy a leginkább alulfi-

zetett dolgozók azok, akik nélkül nem működne az egészségügy. Az ápolók alulfizetettek, nemcsak nálunk, hanem az egész országban. A társadalom természetesnek tartja a jelenlétüket, óriási elvárásaink vannak feléjük, de a társadalmi szolidaritásban – bár most, a járványhelyzetben örülnék nekik, hogy vannak – sem a szociális, sem az egészségügyi szektorban dolgozók nincsenek benne igazából. Az ápolók egyetlen módon tudnak pluszbevételket szerezni: ha a saját idejükből újabb és újabb munkahelyen vállalnak feladatot. Az óraszám és az emberi élet azonban véges. Azon kellene tehát most elgondolkodni – és ez nyilván nem csak a mi kórházunk kérdése –, meg tudjuk-e teremteni annak a feltételt, hogy normális élete legyen egy ápolónak, úgy, hogy legfeljebb másfél, ne kettő vagy három munkahelyen dolgozzon. Ha ezt nem tudjuk meg-

valósítani, akkor nem lesz senki a betegség mellett, hiszen az orvos nem tudja pótolni az ápolót.

– *Mit tudnak tenni annak érdekében, hogy mégis a betegek mellett maradjanak az ápolók?*

– Szabott bevételeink van, ez a betegellátásért járó forrás, ezért a kötelezőnél magasabb bért nem tudunk adni. A kórházunk úgy próbál a hálapénz ellen dolgozni, hogy azokat a betegeket, akik meg akarják köszönni az ellátást, megkérjük, hogy a hálájukat kifejező pénzüsséget alapítványunknak ajánlják fel, így azt transzparens módon tudjuk odaadni a dolgozóinknak. Ez persze szükségmegoldás: társadalmi konszenzus kell ahhoz, hogy az ápolásban résztvevőket – a szakápolókat, szakasszisztenseket, segédápolókat mellett ebbe a körbe tartoznak a gyógytornászok, a konyhai dolgozók, a dietetikusok, a lelki gondozók, sőt a technikusok is, akik kényelmesebbre tudják állítani az ágyat – jobban megbecsülhessük anyagilag. A pénzüsséget juttatásokon túl azzal is tehetünk értük, hogy kényelmesebb körülményeket teremtsünk a munkájukhoz. Ez nálunk már megtörtént, komfortosabbak lettek a munkakörülmények azáltal, hogy új kórházat építünk. Fontos az is, hogy odafigyeljünk dolgozóink életére: ez a feladat eleve hangsúlyosabb intézményünkben az egyházi mivoltunk miatt.

– *Az elmúlt hetekben azoknak, akiknek nem volt szüksége sürgős ellátásra, otthon kellett gyógyulniuk. Ők hogyan kaptak segítséget?*

(Folytatás a 8. oldalon)



Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége köszöntötte az ápolókat

ja. – A koronavírus-járvány idején, amikor látogatási tilalom van a kórházakban, az ápolók azok, akik folyamatosan a betegek mellett vannak. Nem csak az eddigi nélkülözhetetlen tevékenységüket végzik, hiszen a látogatási tilalom miatt most a hozzátartozókat, a gyerekeket, unokákat is nekik kell helyettesíteniük. Ez különösen nagy felelősség, mert rövid idő alatt kell megismerniük

lelki jóllét megteremtéséhez. A járvány kapcsán meg kell említenem azt is, hogy azok, akik az elmúlt hetekben a kórházakban dolgoztak, iszonyatos mennyiségben túlóráztak, és úgy álltak helyt a munkájukban, hogy nem tudták, melyik nap érkezik hozzájuk olyan beteg, akinek a gyógyításába akár bele is halhatnak. A szakma számára nagyon komoly összekovácsoló erőt jelen-

saját idejükből újabb és újabb munkahelyen vállalnak feladatot. Az óraszám és az emberi élet azonban véges. Azon kellene tehát most elgondolkodni – és ez nyilván nem csak a mi kórházunk kérdése –, meg tudjuk-e teremteni annak a feltételt, hogy normális élete legyen egy ápolónak, úgy, hogy legfeljebb másfél, ne kettő vagy három munkahelyen dolgozzon. Ha ezt nem tudjuk meg-

Tisztelt Olvasóink! Ebben a lapszámunkban is kiemelten foglalkozunk a koronavírus-járvánnyal. Nem célunk országos áttekintést adni, de igyekszünk segítséget nyújtani a **lapzártánkig (május 11-ig) érvényes** legfontosabb hegyvidéki információk közlésével. Napról napra, sőt óráról órára változhat a helyzet, ezért lehet, hogy mire Önök lapunkat olvassák, néhány információ már elavult. A változások követéséhez érdemes gyakran ellátogatniuk a Hegyvidéki Önkormányzat honlapjára, amin a legfrissebb hírekről tájékozódhatnak: www.hegyvidek.hu



A Tschögl család városmajori háza

A német származású Tschögl család tagjai tehetős polgároknak számítottak Budapesten a múlt század elején. Saját bérházuk a Báthory utcában állt, az Istenhegyi úton pedig négy egymás mellett fekvő erdős telket birtokoltak.

A három fivér közül Vilmos (1851–1926) ügyvéd lett, Gusztáv kormányfőtanácsos (1853–1935) és Henrik kereskedelmi főtanácsos (1855–1937) pedig a Hoff-



A régi ház, amelynek a helyére háromemeletes bérház épült

mann József kereskedelmi cég társtagjaként gabona-, gyarmatárú- és dohány-nagykereskedéssel foglalkozott. A király kettőjüknek mint udvari szállítónak a hazai kereskedelem fejlesztésében szerzett érdemeik elismerésül magyar nemességet adományozott, siklói előnévvel.

Tschögl Henrik, a Fűszerkereskedők Országos Egyesületének alapítója és díszelnöke nem a családi házban, hanem az Andrássy úton lakott feleségével, Gaszner Boriskával, aki egykor a Magyar Királyi Operaház magántáncosnője volt. Nyári lakásul azonban közel négy évtizedig a Városmajor utca 50. számú házat használták, amely az utca felé földszintesre, kert felőli szárnya pedig emeletre épült.

Ebben a régi polgári otthonban az idős Henrik gyakran „magában ült kutyájával a hatalmas körsifák árnyában álló Apolló-mellszobor előtt”, élvezte a kertjét, a telet (ha a hideg hónapokra is ott maradt)

„az utcafelé fordított keskeny ablakos lefüggönyözött lakás félhomályában töltötte”. Halálhírére a Pesti Napló 1937. június 9-én közölte: „Siklói Tschögl Henrik, a Hoffmann József ismert budapesti gyarmatárú nagykereskedő cég szentiorfőnöke hirtelen meghalt Ischlben. Siklói Tschögl Henrik 82 éves volt és legutóbbi bosszabb betegségén esett át. Felesége társaságában üdülést keresni utazott Ischlbe, ahol nagyon

Báthory István és Klenovits Antal cégének munkája.

Mivel a keskeny utcáknak akoriban még létezett az a sajátosága, hogy a kocsisok és az autók az ablakokig felverték a port, az Olgyay fivérek háttal kifelé rajzolták meg az épületet.

„A lakások 18 lakoszobáját a Kiszűbhegyre felnyúló öreg fákkal ékes kertre fordították, s a szűk és lármás utca felé helyezték el a lépcsőházat, a konyhák és cselédszobákat, meg a fürdőszobákat. A szép kert adottságainak legteljesebb kiélvezését a tetőtérrel biztosítja. Ez a remekmű nyitott nyári lakótér félig zárt verandájával, zubanyszórával a legfelsőbb emelet egyik lakásához érhető el. A többi lakás az egész homlokzati szélességet elfoglaló keretezett erkélyekről élvezheti a kert levegőjét, az egyik földszinti lakásból pedig közvetlen kijárást szolgál a kertbe.

Egészen újat hoz az alsógarázsra a lakásokkal való szerves összeköttetése. A hazatérő lakó saját kulcsával nyithatja ki a garázs kapuját, és miután kocsiját elhelyezte, a személyfelvonóra a pincei állomáson belépve érheti el lakását. Hasonlóképpen hagyhatja el kocsiját a

nyos, hogy ez a kényelem a lakók számára igen vonzó lesz, az elrendezés követésreméltó példa.

Az épület megjelenése a belsők tökéletes kifejezője, az utcai homlokzat az adottságok következménye, a lépcsőház üveghengerfelülete, a konyhák kis nyitott erkélyei, árnyékokban gazdag plasztikus hatást biztosítanak. A falfelületek fehér és kék sávokozás derűsíti az utcai homlokzattal. Az udvar sárgás homlokzattal tágas erkélyeket – osztják és nem tagolják, mert rendet, egyszerűséget és áttekinthetőséget kerestek a tervezők, nem pedig azt a híres tagolt mozgalmaságot, amely 20–30 év előtt divatozott, azzal az eredménnyel, hogy a tájkozatlan utód azt vélheti: mivel a ház minden ablaka más formájú és más arányú, azokat az építető bontási anyagkereskedőknél vásárolta



„Az épületen egy új életszellem nyilvánul meg: egyszerű, derűs élet keresése”

Az egész épületen egy új életszellem nyilvánul meg: egyszerű, derűs élet keresése. Az építető és a tervezők megegyeztek abban, hogy nem akarnak palotautáncot építeni, az aránylag kis lakások bérlői számára – viszont az adott keretek között az

minden egyéb kiszolgálóhelyiség (mosókonyha, szárító, kazán, szénraktár és óvóhely) az alsógarázsba került.

A bérház tulajdonosai 1944-ben özvegy siklói Tschögl Henrikné (fszt./3.) és siklói Tschögl Miklós (III/5.) voltak. Ott lakott még: Ginyovszky Ferenc (fszt./1.), dr. Rákosi Gyula (fszt./2.), Szigeti János házfelügyelő (fszt./4.), Marton Ákos építőmester (I/1.), dr. Veres László (I/2.), Tóth Terézia (I/3.), Vásárhelyi Júlia írónő (I/4.), dr. Kozák Lajos (I/5.), özvegy Sömjén Györgyné okleveles gyógyszerész (II/1.), dr. Majtényi Viktor (II/2.), Takács Irén (II/3.), Jakabffy Lóránt katonatiszt (III/4.), Faluvégi Albert magyar királyi százados (II/5.), Fellegi János (III/1.), Remenáer Gézáne (III/2.), özvegy Fehér Mihályne (III/3.) és ifj. Predmerszky Géza tollkereskedő (III/4.). A garzonok átlagos bére 1200, a kétszobás lakások ára 2200 pengő volt.

Tschögl Miklós a háborút követően Amerikában telepedett el. Tschögl Henriknek Gaszner Borbála 1962-ben hunyt el Városmajor utcai lakásában, 95 éves korában.

Verrasztó Gábor



Az épület közepén helyezkedik el a lépcsőház

házat. Újítás ez, mivel ezideig Budapesten a lakásból ki kellett menni az utcára – esetleg esernyővel – és az utcáról volt a garázs elérhető. Biz-

össze. Igaz, hogy már ez a tévhit is a romantika síkjára vezet és így a tervezők ugyancsak elérték a maguk célját.

ba) beépített szekrényekkel. A harmadik emelet bal oldali lakásából lépcső vezetett a tetőszintre, ahol napozóterasz alakították ki,

„Kertész vagyok, Felség, és ez büszkeségem”

Jókai Mórt ünnepelt íróként tartjuk számon, de sokat tett azért, hogy kertészként is emlékezzünk rá. Szívvel-lélekkel annak tekintette magát, legalábbis miután a Svábhegyen egy kisebb kertcsodát varázsolt a birtokán. Mi sem bizonyítja jobban tehetségét, hogy a 3 holdas, köves, bozotos telket nemcsak rendbe hozta, hanem mintagyümölcsössé is tette.

Írói munkásságában számtalanszor feltűnik, mennyire oda volt a növényekért. Műveiben több mint 600 növény nevével említi közel 1600-szor, az egyszerű virágoktól kezdve a vadvirágokon

át az olyan rózsafélékig, tulipánokig, amiket csak a szakavatott kertészek ismernek. Sok cikke jelent meg A Kert című szaklapban, és a Kertészeti Lapokba is publikált. Legjelentősebb ilyen irányú munkája a Kertészgazdászati jegyzetek című könyv 1896-ból, amely – a legtöbb hasonló szakmai kötetten ellentétben – humorosan, élvezetesen és kifinomult stílusban mutatja be ezt a szép foglalkozást.

A Vasárnapi Ujság így írt erről: „Nincs abban a füzetben a száraz, unalmas, legfeljebb csak szakembereknek való leírásoknak semmi nyo-

ma, hanem az egész kitünő, élvezetes olvasmány, a mit az is nagy érdeklődéssel olvashat, a ki soha sem kertészettel, sem szőlészettel nem foglalkozott és nem is akar foglalkozni. A mi ott le van írva, felér egy érdekes elbeszéléssel, mit ha elkezdünk olvasni, le nem tesszünk, míg végére nem jutunk. Mindazonáltal valóságos szakmunka ez, a miben a szerző lerakta sok éven keresztül szerzett nagybecsű tapasztalatait, a melyekből akárki is sokat okulhat. Sok panaszt hallunk, hogy a szakkönyvetek nem olvassák; nos hát így kellene megírni, majd olvasni akkor.” (Vasárnapi Ujság, 1896. április 12.)

A Kertészeti Lapok ekként fogalmazott: „Nem hiszem, hogy a világirodalomnak volna még egy, ehhez hasonló műve. Élvezettel olvashatja el az is, akinek nincs szőlője és kertje, mert az illető Jókai lelkének egy kevésbé ismert részét, a kertészeti szeretetével telte lelkét ismeri meg belőle. A gyakorlati kertész pedig csodálkozással fogja látni, hogy a nagy költő mennyire tudott önállóan gondolkodni és cselekedni kertészeti dolgokban.” (Kertészeti Lapok, 1925. június.)

Valószínűleg e könyvének köszönhetően, hogy az Országos Magyar Kertészeti Egyesület a tiszteletbeli tagjává választotta 1896-ban. Ugyanebben az esztendőben az ezredévi kiállításon történt, hogy Ferenc József király megszó-



Korabeli grafikák az ezredévi kiállításról (Vasárnapi Ujság, 1896)



Jókai Mór mintagyümölcsössé tette svábhegyi kertjét

lította Jókait, csodálkozva, hogy ő is jelen van. Az emberek ugyanis el sem tudták elképzelni, hogy egy ekkora író pályafutása csúcsán ilyesmivel foglalkozzon, és standja legyen egy gyümölcskiállításon. Ahol egyébként a Lielgel vajkörtéjét és a Jodoigne diadalmát körtéjét mutatta be.

A Pesti Hírlap így számolt be a nagy találkozásról: „Levett kalappal, gomblyukában sárga tearózsával állott meg a magyar írók fejedelme a király előtt, aki szeretetteljes mosollyal üdvözölte: – Hát ön kiállításra, kérdezte az uralkodó. – Kertész vagyok, Felség, és ez büszkeségem. – Mióta? – Tizenhét éve már. – Itt Pesten? – A Svábhegyen, itt a kis kiállításom. – A király kezébe is vett egy hatalmas császárkörtét. – És szőleje is van? – Igenis felség, filoxeramentes. – Egyáltalán nincs benne fereg? – Van, de én minden öszszel megölöm és így tömeges gyilkosságot követek el. – No ezért nem büntetik meg, szólalt a király mosolyogva.” (Pesti Hírlap, 1896. október.)

Jókai végig büszkén vallotta magáról, hogy ő kertész, és ennek többször is hangot adott. „Lehet, hogy el fognak felejteni mint költőt, de az én szép fűm minden évben ki fognak zöldülni újra és hirdetni fogják, hogy kertész voltam.” (Természettudományi Közlöny – Természet Világa, 1925. március 1.)

FG.

